

乳幼児健診・赤ちゃん訪問

無料

通訳ボランティア 育成セミナー

国際結婚や留学生家族の増加など、金沢市で出産する外国人市民が増えています。母国と違う文化の中で、地域で安心して子育てができるようサポートする通訳ボランティアを育成します。

定員20名

第1回 8月22日(土) 13:30~15:30

第2回 9月5日(土) 13:30~15:30

第3回 9月12日(土) 13:30~15:30

日時

会場

リファーレ4F大研修室 (本町1丁目5番3号)



【対象者】3回とも出席でき、20歳以上で日常会話に支障がない程度の外国語の会話ができる方

第1回

外国人母子保健で 通訳するということ

日本に暮らす外国人母子の現状と課題を、事例を交えて紹介し、言語サポーターの役割について考えます。

医療通訳士協議会会長
日本WHO協会理事長
中村 安秀さん

第2回

通訳者としての 心構え

外国人母子の言語サポートを行うにあたり、必要な基礎知識や求められるスキルについて学びます。

東京医科歯科大学医学部付属病院
国際医療部
二見 茜さん

第3回

通訳技術の基礎

通訳に必要な技術を学び、乳幼児健診や赤ちゃん訪問など実際の場面をロールプレイで学びます。

(公財)大阪府国際交流財団
国際交流員
林 利樹さん

【しめきり:8月16日(日)】※多数時抽選

お申込み
お問い合わせ

TEL 076-220-2522 (平日:9:00~17:45)

URL <http://www.kief.jp> 主催:公益財団法人 金沢国際交流財団

MAIL kief@kief.jp

※申込用紙は裏面にあります

乳幼児健診・赤ちゃん訪問
通訳ボランティア育成セミナー

【しめきり:8月16日(日)】

ふりがな		せいべつ 性別
しめい 氏名		おとこ <input type="checkbox"/> 男 おんな <input type="checkbox"/> 女
じゅうしょ 住所	〒 ー	
しよくぎょう 職業	<input type="checkbox"/> <small>かいしゃいん</small> 会社員 <input type="checkbox"/> <small>しゅふ</small> 主婦 <input type="checkbox"/> <small>がくせい</small> 学生 <input type="checkbox"/> <small>むしょく</small> 無職 <input type="checkbox"/> <small>ほか</small> その他()	
TEL		
FAX		
E-mail		

<small>つうやくかのう げんご</small> ■ 通訳可能な言語	
■ あてはまるものに ☑してください。	<small>せんもんてき ないよう つうやく</small> <input type="checkbox"/> 専門的な内容の通訳ができる
	<small>いっぽんてき ないよう つうやく</small> <input type="checkbox"/> 一般的な内容の通訳ができる
	<small>はな ないよう</small> <input type="checkbox"/> ネイティブスピーカーの話している内容がだいたい <small>にちじょうせいかつ こま ていど かいわ</small> わかり、日常生活に困らない程度の会話ができる。
<small>つうやく けいけん</small> ■ 通訳の経験	<input type="checkbox"/> なし
	<input type="checkbox"/> あり <small>ないよう</small> 内容
<small>つうやく かん しかく</small> ■ 通訳に関する資格	

送付先:公益財団法人 金沢国際交流財団

FAX:076-220-2527 E-mail:kief@kief.jp